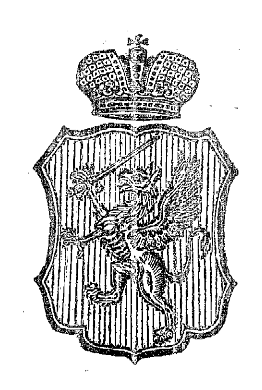
Лифляндскія Губернскія Вѣдомости.

Издаются по Середамъ и Субботамъ. Цѣна за годъ безъ пересылки 3 руб., съ пересылкою по почтѣ, или съ доставкою на домъ 4 руб. серебр. — Подписка принимается въ редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.



Livländische Gouvernements-Zeitung.

Die Zeitung erscheint Mittwochs und Sonnabends. Der Preis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 Rbl. S.; mit Uebersendung oder Zustellung in's Haus 4 Rbl. S. — Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gouvernements-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

№ 62. Суббота, 22. Августа Sonnabend, den 22. August 1853.

Отдѣлъ второй.
Часть оффиціальная.

Zweite Abtheilung.
Officieller Theil.

Anstellungen und Beförderungen.

Mittelst Allerhöchsten Tagesbefehls im Civilfache vom 1. August d. J., Nr. 149, ist das ältere Mitglied des Rigaschen Zollamts Collegienrath Groschopff zum Director dieses Zollamts ernannt worden.

Der Notair des Dörptschen Ordnungsgerichts Collegien-Secretair Strauß ist auf seine Bitte krankheitshalber des Dienstes entlassen, und an dessen Stelle der bisherige Kirchspielsgerichts-Notair Romeo Kieseritzky als stellvertretender Notair des Dörptschen Ordnungsgerichts angestellt worden.

Anordnungen und Bekanntmachungen der Livl. Gouvernements-Regierung.

Im October-Monat des Jahres 1849 ist auf dem derzeitigen Durchmarsche des Chevalier-Garde-Regiments Ihrer Majestät der Kaiserin eine diesem Regimente aus der executiven Polizei des Ministerii des Innern ertheilte offene Ordre sub Nr. 2368, zum Erhalt von Podwodden, verloren gegangen; sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden dieses Gouvernements werden daher von der Livländischen Gouvernements-Regierung hierdurch beauftragt, die obenerwähnte als mortificirt zu betrachtende offene Ordre sub Nr. 2368, im Auffindungsfalle dieser Gouvernements-Regierung vorstellig zu machen.

Den 14. August 1853. Nr. 4145.

Ar to Wissaugstaki apstiprinatu Ministerkomitetes spreedumu no 28ta April f. g., kas zaur waldidama Senata ukasi no 26ta Mai f. g. Nr. 25,187, sluddinahts, irr nolikts, tohs 17tâ April 1845, 24tâ Dezember 1846 un 5tâ Juli 1849 Wissaugstaki apstiprinatus likkumus, arri tahm Widsemmes un Kursemmes daltahm, kas Kownas un Wittepskas gubernementehm tuwumâ, sluddinaht un zaur weenu teesaskungu, kas no Walsts eekschejas Ministerias puffes us to ihpaschi eezeltams, tahm tahs puffes polizei-waldischanahm usdoht us to luhkoht, ka tee peeminneti likkumi taìs weetâs zeeti teek wehrâ likti.

Kad nu schi Wissaugstaka pawehleschana ar patenti no 20ta Juni f. g. Nr. 72 jau irr sluddinata, tad Widsemmes Gubernementes-Waldischana tahs ihstenahs un ihpaschi wehrâ leekamas weetas no teem peeminneteem wezzakeem likkumeem par jaunu tè issluddina, lai ikkatris, kam tee wehrâ ja-leek, sinn no skahdes issargatees.

I. Taî 17tâ April 1845 Wissaugstaki apstiprinahts Ministeru-komitetes spreedums.

1) Gubernements-teesahm zeeschi us to jarauga, ka pehz teem taî 4tâ Juni 1842 islaisteem likkumeem pahr stipru dsehreenu pahrdohschanu turrahs tannìs weetâs, kur tahdus dsehreenus brihw pahrdoht un ka brandwihnu nebuht nepahrdohd lehtaki pahr to nosazzitu maksu.

2) Tam § 14 to peeminnetu likkumu, kur pawehlehts, ka tannìs kreisês, kas leelas Kreewusemmes gubernementehm tuwumâ, allasch tas leelakais tirgus nosakkams, taggad teek peelikta ta pawehleschana, ka tannìs minnetâs kreisês, leelai Kreewu-semmei tuwumâ, kad stiprus dsehreenus pa daltahm jeb masakeem mehreem pahrdohd, buhs par 20 prozentehm to tirgu jeb zenu augstaki tur-

reht nekâ zittâs kreisês tais paschâs gubernementês.

4) Teem to weetu eedsihwotajeem peenahkahs tohs stiprus dsehreenus, kas teem preeksch sewis waijaga, tik tannîs weetâs pirkt, kur tohs pa masahm dallahm pahrdohd.

5) Zilweki no wissadahm kahrtahm, kas krohgus, schenkus jeb zittas tahdas weetas turr', kur stiprus dsehreenus pa masahm dallahm pahrdohd, kad teek peerahdihts, ka tee jau pa treschu reisi stipru dsehreenu pahrdewuschi tà, kà teem nau brihw, maksa neween to nosazzitu naudas-strahpi, bet teem arri ta stipru dsehreenu andele us preekschu pagallam teek aisleegta.

9) Taî § 21 tannis likkumôs no 4ta Juni 1842 stipri teek aisleegts, brandwihnu doht us parradu, prett kahdahm kihlahm, woi us nahkama plaujama laika jeb ruddens maksu; scham likkumam klaht wehl tàpat teek aisleegts:

a. Krohdsineekeem brandwihnu teem pirzejeem woi dsehrajeem pahrdoht par lehtaku maksu, ne kà us takfi nosazzihts;

b. brandwihnu bes maksas doht jeb schkinkoht;

c. brandwihnu ismiht prett labbibu jeb us kahdu zittu wiltigu wihsi. — Katram tahdam, kas scheem likkumeem pretti darra, neween ta nosazzita naudas-strahpe ja-maksa, bet tam arri pawissam tiks aisleegts us preekschu ar stipreem dsehreeneem andeleht.

10) Sleppeni brandwihna andeletaji us aisleegtu wihsi, kas no semmas kahrtas laudim, tiks pehz likkumeem neween ar naudu strahpeti, bet arri nodohti saldatôs, jeb ja preeksch tam par wezzu woi nederrigu buhtu, tiks atdohti arrestantu pulkâ jeb aissuhtiti us Sibberiu.

16) Brandwihna nohmatajeem, kas dsihwo leelas Kreewu-semmes kreisês, irr brihw tannîs tuwu buhdamâs nahburgu gubernementês, kur brandwihna brihwiba, lihds 20 werstes ais rohbeschahm turreht sewim weetneekus, kas to wiltigu brandwihna eeweschanu wakte un aisfarga.

II. Taî 24tâ Dezember 1846 Wissaugstaki apstiprinahts Ministeru-komitetes spreedums, kas zaur waldidama Senata Ukasi no 23scha Janwar 1847 Nr. 3593 sluddinahts.

1) Tannis gubernementês, kas leelai Kreewu-semmei tuwumâ, 20 werstes tahl no paschas leelas Kreewu-semmes, krohgôs, schenkôs un wissâs tahdâs weetâs, kur wehlehts brandwihnu pa masahm dallahm iskrohgeht, to tik brihw pahrdoht ar tahdeem mehreem, kahdi tahdâs weetâs wehleti, un weenam zilwekam us reisi ne buhs wairak doht, kà weenu wedru, t. i. 10 stohpus; tàpat arri naw brihw tahdâs weetâs wairak brandwihna turreht pee rohkas, kà 80 wedras. Tahdi krohgi un pahrdohdamas weetas, kas schohs likkumus pahrkahps, tiks bes kaweschanas isnihzinatas un no ta pahrkahpiga pirzeja tiks ta likkumôs nosazzita strahpe peedsihta.

2) Appaksch scheem pascheem likkumeem stahw arri tee pagrabi un magasihnes, kur wehlehts stiprus dsehreenus pa masahm dallahm pahrdoht.

3) Brandwihnu is brankuhscheem, kas tannîs peeminnetôs aprinkôs, pahrdoht un iswest ar jerlikeem pa leelakahm dallahm ne kà 80 wedras, tik tad ween brihw, kad papreeksch pahr to sinna dohta tam asseserim, kas usrauga pahr to sleppenu brandwihna andeli, jeb tam, kas eezelts sinnahtneeks pahr to stipru dsehreenu nohmu.

III. Taî 5tâ Juli 1849 Wissaugstaki apstiprinahts Ministeru-komitetes nospreedums.

3) Dsimtu muischu waldineeki un paschi kungi, kad tee blehdigus brandwihna nessejus slehps, jeb teem pee winnu blehdiga padohma isdarrischanas kaut kahdâ wihsê palihdsehs, un ihpaschi, kad winni laus tahdeem pa pulkeem kohpâ sabeedrotees un zittadi kà us tahdu blehdibu sataisitees, tiks bes kahdas schehlastibas ar to likkumôs nosazzitu strahpi sohditi.

6) Tas likkums 770 (Walsts likkumu grahmatas 5tâ dallâ, kur likkumi pahr stipru dsehreenu tulli), pehz kurra tam, kas blehdigu brandwihna andeletaju usdohd un peerahda, 60 sudr. rubli teek ismaksati, tuhlin un bes kaweschanas isdarrams.

7) Par teem peerahditeem un brandwihna sleppeneem andeletajeem nonemteem dsehreeneem (kur ne teek wis peeskaititi tee saldi schnapsi un allus un meestinsch), ko schee leelas Kreewu-semmes nohmas-dallâ pa leelakahm dallahm un prohti, katru reis ne masak kà weenu wedru eenessuschi un ko suhkuri nonehmuschi un krohnam atdewuschi, teek teem suhkureem no krohna-kasses naudas dahwana ismaksata, kas buhs tik leela, kà isnefs ta wehrtiba, ko krohnam ta brandwihna taisischana maksa tannî nohmas aprinki, kur ta blehdiga brandwihna eeweschana notikkuse; bes ta wehl teem suhkureem par paleekamu mantu teek atdohti tee wahgi, sirgi un zittas mantas, ko winni taî brihdî tahdeem sleppeneem brandwihna nessejeem atnehmuschi un kad schee par blehdigeem andeletajeem atsihti. Schis likkums prohwes dehl us 2 gaddeem dohts.

8) Ta likkumôs noſpreeſta naudas-ſtrahpe par ſleppenu brandwihna eeweſchanu no nahburgu gubernementehm eekſch leelahs Kreewu-ſemmes, tad, kad naw maſak kà weena wedra brandwihna, pehz teeſas-ſpreeduma usleekama tahm ſemneeku walſtehm, pee ka tee ſleppeni andeletaji peederreja, jeb teem muiſchu dſimtkungeem, kur tee paſchi us ſawahm muiſchahm dſihwo, kad tee blehdigi andeletaji bijuſchi no winnu ſemneekeem.

Rihgâ, taì 15tâ Juli 1853. Nr. 2444.

Proklamata.

Demnach bei dem Landvogtei-Gerichte dieſer Kaiſerlichen Stadt Riga von dem hieſigen Stadtfiſcher-Amte um Erlaſſung einer Publication zur Ermittelung des Eigenthümers eines von beſagtem Amte im Fahrwaſſer des Dünaſtroms unweit der Feſtung geborgenen Ankers, ſammt dazu gehöriger, 45 Faden langen Kette, nachgeſucht und ſolchem Anſuchen auch deferirt worden, als werden Alle und Jede, die hinſichtlich des erwähnten Ankers und der Kette irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen ſollten, desmittelſt aufgefordert, ſich bei dieſem Landvogtei-Gerichte mit ihren deßfallſigen Anſprüchen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen 6 Monaten a dato dieſer Publication, wird ſeyn bis zum 28. Januar 1854, entweder in Perſon oder durch einen gehörig legitimirten und inſtruirten Bevollmächtigten zu melden und die erforderlichen Anträge zu verlautbaren, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls nach Ablauf dieſer peremtoriſchen Friſt die geborgenen Gegenſtände ohne Weiteres werden öffentlich verkauft und mit dem etwanigen Auctionsprovenüe nach den Geſetzen wird verfahren werden.

Den 28. Juli 1853. Nr. 277. —3—

Nachdem von Einem Wohledlen Rathe der Kaiſerlichen Stadt Riga ein Proclam zur Convocirung aller Derjenigen, welche aus der früher, in Bialyſtock im Grodnoſchen Gouvernement beſtandenen Geſchäftsführung des ehemaligen bevollmächtigten Commiſſionairs der hieſigen Handlung Eduard Wilhelm Löſevitz, Handlungs-Commis 1. Claſſe Leopold Steger, an beſagte Handlung Anſprüche oder Forderungen haben, nachgegeben worden iſt, werden von dem Vogtei-Gerichte dieſer Stadt Alle und Jede, welche dergleichen Anforderungen formiren zu können vermeinen, hiedurch aufgefordert, ſich mit ſolchen ihren Anſprüchen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen ſechs Monaten a dato, wird ſeyn bis zum 22. Januar 1854, bei dieſem Vogtei-Gerichte entweder in Perſon, oder durch einen gehörig legitimirten und inſtruirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, widrigenfalls dieſelben nach Ablauf dieſer Präcluſivfriſt mit ihren reſp. Anforderungen nicht weiter zugelaſſen, noch berückſichtiget werden ſollen.

Den 22. Juli 1853. Nr. 152. —3—

Магистратомъ Императорскаго города Риги дозволено учинить публикацію для вызова тѣхъ лицъ, кои имѣютъ какія либо претензіи или требованія на торговый домъ подъ фирмою: „Эдуардъ Вильгельмъ Лезевицъ,“ возникшія по управленію дѣлами онаго торговаго дома Гродненской губерніи въ городѣ Бѣлостокѣ бывшимъ повѣреннымъ Коммиссіонеромъ его, торговымъ прикащикомъ перваго класса Леопольдомъ Штегеромъ, — почему Рижскій Фохтейскій Судъ симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть таковыя претензіи, съ тѣмъ, чтобы съ оными явились въ сей Фохтейскій Судъ и представили надлежащія доказательства лично или чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ непремѣнно въ теченіе шести мѣсяцевъ, считая съ нижеписаннаго числа и не позднѣе 22. Января 1854, въ противномъ случаѣ по истеченіи таковаго опредѣленнаго срока они съ своими претензіями болѣе не будутъ слушаны вниже допущены.

22. Іюля 1853 года. № 152. —3—

Nachdem über das geſammte Vermögen des Rigaſchen Kaufmanns 2. Gilde Johann Heinrich Speller der General-Concurs eröffnet und von Einem Wohledlen Rathe der Kaiſerlichen Stadt Riga ein Proclam wegen Zuſammenberufung der Gläubiger und Schuldner deſſelben nachgegeben worden, werden von dem Vogtei-Gerichte dieſer Stadt Alle und Jede, die an den Kaufmann Johann Heinrich Speller oder deſſen Concursmaſſe irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hiedurch aufgefordert, ſich mit ſolchen ihren Anſprüchen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen ſechs Monaten a dato, wird ſein bis zum 22. Januar 1854, bei dieſem Vogteigerichte entweder in Perſon, oder durch einen gehörig legitimirten und inſtruirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, widrigenfalls dieſelben nach Ablauf dieſer allendlichen Friſt mit ihren reſp. Anforderungen nicht weiter zugelaſſen noch berückſichtigt werden ſollen. Auch ſind alle Diejenigen, welche dem Gemeinſchuldner ver-

schuldet sind, oder irgend welche demselben gehörige Vermögensstücke in Händen haben, bei Vermeidung gesetzlicher Beahndung, gehalten, binnen derselben Frist diesem Gerichte Solches anzuzeigen und das dem Cridario Schuldige einzuliefern.

Den 22. Juli 1853. Nr. 146. —1—

По открытiи надъ имѣнiемъ здѣшняго купца 2. гильдiи Iогана Гейнриха Шпеллера, Генеральнаго конкурса и по разрѣшенiи Магистратомъ Императорскаго города Риги публикацiи для созыва въ конкурсъ кредиторовъ и должниковъ его Шпеллера, Рижскiй Фохтейскiй Судъ симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какiя либо претензiи на купца Iогана Гейнриха Шпеллера или на конкурсную его массу, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ съ таковыми претензiями въ сей Фохтейскiй Судъ и представить надлежащiя доказательства лично или чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ непремѣнно въ теченiи шести мѣсяцевъ, считая съ нижеписаннаго числа и не позднѣе 22. Января 1854 года, въ противномъ случаѣ по прошествiи таковаго исключительнаго срока они съ таковыми претензiями болѣе не будутъ слушаны ниже допущены. А также всѣ тѣ, кои состоятъ должными, общему должнику Шпеллеру, подъ опасенiемъ законнаго взысканiя обязаны въ такой же срокъ объявлять о томъ сему суду и представлять долгъ свой.

22. Iюля 1853 года. № 146. —1—

Demnach das Livländische Hofgericht festgesetzt hat, seine Herbst-Juridique am 9. Sept. d. J. zu eröffnen; als wird solches den Rechtssuchenden zugleich mit der Eröffnung bekannt gemacht, daß nur die bis spätestens den 1. December d. J. geschlossenen Sachen in dieser Juridique zum Vortrag kommen werden. Den Mandatarien aber wird hierdurch aufgegeben, die ihnen gesetzten Termine gehörig zu beobachten und den Verschlepp der Sachen, gleichwie unnöthige Dilationen, besonders in Concursen zu vermeiden. Den Unterbehörden endlich wird aufgetragen, etwa rückständige Berichte, Erklärungen und Verhöre gleich zu Anfang der Juridique anher eingehend zu machen.

Den 11. August 1853. Nr. 2781. —2—

Demnach das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der von dem hierselbst in Riga zu Anfange des April-Monats d. J. verstorbenen Wilnaschen Edelmanne Adam Jassanowitsch ernannten Executoren seines nachgelassenen Testaments, verfügt hat, das bei der gerichtlich bewerkstelligten Obsignation des Nachlasses unversiegelt vorgefundene, von dem genannten Verstorbenen am 20. October 1850 vor dem Secretairen des Rigaschen Landgerichts häuslich errichtete und gegenwärtig hierselbst eingelieferte oberwähnte Testament am 27. August d. J. in gewöhnlicher Session dieses Hofgerichts öffentlich verlesen zu lassen: als wird solches den dabei Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht, daß alle Diejenigen, welche wider das vorerwähnte Testament irgend welche Einsprache zu machen gesonnen seyn sollten, solche ihre Einsprache bei Verlust alles weitern Rechts dazu, in der zu diesem Zwecke nach §§ 8 und 10 der Königlich Schwedischen Testaments-Stadga vom 3. Juli 1686, pag. d. L. O. 429 und 431, gesetzlich offenstehenden Frist von Nacht und Jahr, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, allhier bei dem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung förmlicher Testaments-Klage ausführig zu machen verbunden sind. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Den 20. Juli 1853. Nr. 2599. —2—

Demnach das Livländische Hofgericht auf Ansuchen Sr. Durchlaucht des Herrn dimittirten Garde-Obersten und Flügel-Adjutanten Magnus Fürsten Barclay de Tolly verfügt hat, das von dessen verstorbenen Ehegattin, der weiland Frau Fürstin Leocadie Barclay de Tolly, gebornen Baronesse von Campenhausen, über deren Vermögens-Nachlaß am 18. Mai 1847 zu Orellen errichtete, und bei deren Ableben offen zurückgelassene, gegenwärtig allhier eingelieferte Testament, laut gesetzlicher Vorschrift öffentlich bei diesem Hofgerichte zu gewöhnlicher Sitzungszeit am 16. September d. J. verlesen zu lassen, auch ein von der genannten Verstorbenen hinsichtlich des Gutes Orellen nachträglich zu Wenden am 22. Mai 1850 niedergeschriebener letzter Wille bereits unterm 30. Januar 1853 hierselbst vorschriftmäßig publicirt worden ist, als wird solches den dabei Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht, daß alle Diejenigen, welche wider das erwähnte Testament vom 18. Mai 1847 irgend welche Einsprache zu machen gesonnen seyn sollten, solche ihre Einsprache bei Verlust alles weitern Rechts dazu in der zu diesem Zwecke durch §§ 8 und 10 der Testaments-Stadga vom 3. Juli 1686, pag. d. L. O. 429

und 431, gesetzlich vorgeschriebenen allendlichen Frist von Nacht und Jahr, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, allhier bei dem Hofgerichte ordnungsgemäß zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung förmlicher Testaments-Klage ausführig zu machen verbunden sind. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten hat.

Den 3. August 1853. Nr. 2695. —2—

Demnach das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der verwittweten Titulair-Räthin Caroline Elisabeth Kreß, geb. Barsau, verfügt hat, das von der Supplicantin nach erfolgtem Ableben ihres Ehegatten, des weiland Rigaschen Zollbeamteten, Titulair-Raths Adam Friedrich Kreß, hierselbst bei dem Hofgerichte mittelst Gesuchs vom 9. Juli d. J. offen eingelieferte, von obgenannten beiden Ehegatten zu Riga am 9. Juli 1848 in Zeugen-Gegenwart errichtete und am 13. Juli 1848 vor dem für den Secretairen des Rigaschen Landgerichts fungirenden Landgerichts-Beamteten recognoscirte reciproque Testament, laut bestehender Gesetzes-Vorschrift öffentlich am 16. September d. J. allhier in gewöhnlicher Sitzung dieses Hofgerichts verlesen zu lassen; als wird solches den dabei Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht, daß alle Diejenigen, welche wider das vorerwähnte Testament irgend welche Einsprache zu machen gesonnen seyn sollten, solche ihre Einsprache bei Verlust alles weitern Rechts dazu in der zu diesem Zwecke durch §§ 8 und 10 der Testaments-Stadga vom 3. Juli 1686, pag. d. L. O. 429 und 431, gesetzlich vorgeschriebenen allendlichen Frist von Nacht und Jahr, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, allhier bei dem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testaments-Klage ausführig zu machen verbunden sind. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Den 3. August 1853. Nr. 2706. —2—

Demnach bei dem Livl. Hofgerichte von dem Eduard Lindwart nachgesucht worden ist, daß über das demselben zufolge eines mit dem Assessor Gerhard von Grünwald am 10. Febr. 1853 abgeschlossenen und am 8. April 1853 corroborirten Pfand-Contracts für die Summe von 78,000 Rbl. S. pfandweise übertragene, im Rigaschen Kreise und Sunzelschen Kirchspiele belegene Gut Kastran sammt Appertinentien und Inventarium, ein Proclam in rechtsüblicher Weise erlassen werden möge; als hat das Livländische Hofgericht, dem Gesuche willfahrend, kraft dieses öffentlichen Proclams, Alle und Jede, welche an das Gut Kastran sammt Appertinentien und Inventarium aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen, oder etwa Einwendungen wider die geschehene Verpfändung und Besitzübertragung formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch der Inhaber folgender auf dem genannten Gute sammt Appertinentien haftenden, von dem besagten Pfandnehmer als eigene Schulden übernommenen Forderungen, nämlich:

1) der Pfandbriefforderung im Betrage von . . 24,250 R. — K.-S.
2) zum Besten der v. Aderkas geb. v. Transehe, groß 22,352 „ 81 „
3) zum Besten der Frau Landräthin v. Grote, Excellenz, groß . . . . . . 2497 „ 19 „
4) zum Besten der Corneliusschen Erben, groß 3000 „ — „
5) zum Besten der von Danillow, groß . . . 2000 „ — „
6) zum Besten Seiner Exc. des Herrn Landraths von Wolff, groß . . . 10,000 „ — „

oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen mit solchen ihren Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier beim Livl. Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer abgewiesen und das Gut Kastran sammt Appertinentien und Inventarium dem Eduard Lindwart pfandweise zuerkannt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten hat.

Den 20. Juli 1853. Nr. 2574. —1.—

Demnach bei dem Livl. Hofgerichte von dem Eduard Lindwart nachgesucht worden ist, das über das demselben zufolge eines mit dem Herrn Oberdirections-Rath Hermann von Wilken am 6. Mai 1853 abgeschlossenen und am 22. Mai 1853 corroborirten Pfand-Contracts für die Summe von 12,000 Rbl. S. pfandweise übertragene, im Rigaschen Kreise und Kokenhusenschen Kirchspiele belegene Gut Glauenhof

sammt Appertinentien, ein Proclam in rechtsüblicher Weise erlassen werden möge; als hat das Livländische Hofgericht, dem Gesuche willfahrend, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an das Gut Glauenhof sammt Appertinentien aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen oder etwa Einwendungen wider die geschehene Verpfändung und Besitzübertragung formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch des auf das Gut Glauenhof notirten Verbots, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen allhier beim Livländischen Hofgerichte mit solchen ihren Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer abgewiesen und das Gut Glauenhof sammt Appertinentien dem Eduard Lindwart pfandweise zuerkannt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten hat.

Den 30. Juli 1853. Nr. 2670. —1.—

Das Wendensche Kreisgericht bringt hiemit zur öffentlichen Kenntniß: Demnach der Odsensche Gemeindegenosse Carl Brämer und der zur Stadt Wolmar angeschriebene Johann Tschak, unter Beibringung ihres mit dem Herrn Friedrich von Meiners als Besitzer des Gutes Laudohn abgeschlossenen Kauf-Contractes, und zwar Carl Brämer über das zum Gute Laudohn gehörige schatzfreie Hofes-Landstück Glaseneek, groß 14 Thaler 13 Groschen, und Johann Tschak über das zum genannten Gute gehörige Bauer-Landstück Tanzlau, groß 36 Thaler $8\frac{104}{112}$ Groschen, um die gerichtliche Zusprechung des Eigenthumsrechts an gedachte Grundstücke hierselbst gebeten und Verkäufer sowohl hierin, als in die Corroboration des Contractes gewilligt, als haben hiedurch mit Ausnahme der Livl. Güter-Credit-Societät Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Einwendungen gegen obgenannte Eigenthumsübertragung zu formiren gesonnen und berechtigt seyn sollten, aufgefordert werden wollen, sich mit ihrer Einsprache und mit ihren Beweisen für ihre Berechtigung innerhalb eines Jahres und 6 Wochen a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte anzugeben, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser allendlichen Frist Niemand weiter gehört, sondern die bezeichneten Grundstücke Glaseneek und Tanzlau den gegenwärtigen Käufern erb- und eigenthümlich zugesprochen werden.

Wenden, den 11. August 1853. —2—
Nr. 1052.

Demnach bei Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin das bei demselben versiegelt eingelieferte Testament der hierselbst verstorbenen Kreishebamme Johanna Charlotte Aschenewitz, geb. Funck, am 22. September d. J., vormittags, zur gewöhnlichen Sessionszeit verlesen werden soll; als wird solches allen Denen, die dabei interessirt sind, desmittelst bekannt gemacht und haben Diejenigen, welche wider dies Testament protestiren, oder ihre Rechte als Erben geltend machen wollen, ihre Protestationen oder Ansprüche in der Frist von einem Jahr und sechs Wochen a dato der Verlesung, bei Strafe der Abweisung und des ewigen Stillschweigens entweder in Person, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte anher beizubringen. —1—

Fellin, den 11. August 1853. Nr. 1234.

Vom dem vierten Rigaschen Kirchspielsgericht wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf dem Kronsgute Saarum der Schwedische Unterthan Niels Friedrich Zimmerdahl mit Hinterlassung eines geringen Vermögens, bestehend in einigen Kleidungsstücken, im vorläufig abgeschätzten Werth von 31 Rbl. 95 Kop. S.-M., mit Tode abgegangen; demzufolge alle Diejenigen, die an den Verstorbenen Forderungen haben sollten, hierdurch aufgefordert werden, sich in der Frist von drei Monaten a dato mit solchen ihren Forderungen bei diesem Kirchspielsgerichte anzugeben, widrigenfalls nach Ablauf dieser einzigen Frist Niemand weiter gehört werden soll.

Maikendorf, den 11. August 1853.
Nr. 1791.

Oeffentlicher Verkauf von Vermögens-Gegenständen.

Die St. Petersburgische Gouv.-Regierung fordert alle Diejenigen, welche zwei der Gräfin Sophia Golenistschew-Kutusow gehörige, im St. Petersburgschen Gouvernement und Schlüsselburgschen Kreise belegene Wiesen zu kaufen gesonnen seyn sollten, auf, zu den auf den 10. und 13. September 1853 anberaumten Torgen sich in der genannten Gouv.-Regierung, bei

der auch die betreffenden Papiere einzusehen sind, einzufinden.

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что, въ слѣдствіе указа Правительствующаго Сената отъ 30. Января с. г., за № 4517, въ исполненіе объясненной въ немъ Высочайшей воли, на пополненіе слѣдующаго Гатчинскому Дворцовому Правленію казеннаго взысканія, капитала 38,850 руб. сер., съ причитающимися процентами 9278 руб. 43 коп. сер., будетъ вновь продаваться съ публичнаго торга, по залогодательству за неисправнаго подрядчика Фердинанда Мааса, состоящія С. Петербургской губерніи, Шлиссельбургскаго уѣзда, во 2. станѣ, двѣ пустоши Графини Софьи Голенищевой-Кутузовой, а именно: 1 пустошь Соколье, состоящая изъ 7986 дес. земли удобной и неудобной; въ сей пустоши произрастаетъ въ небольщомъ количествѣ сосновый и еловый дровяной лѣсъ, и накашивается до 1000 пудовъ сѣна; 2) пустошь Озерская, въ которой 4158 дес. 1299 саж., земли, находящейся подъ мелкимъ разнороднымъ лѣсомъ, между коимъ есть въ небольшомъ количествѣ и строевый сосновый и еловый лѣсъ. Обѣ пустощи при Ладожскомъ озерѣ, отъ г. Шлиссельбурга въ 25 и отъ С. Петербурга въ 50 верстахъ; отъ деревни Морья отдѣляются рѣчкою Морья; продаваться будутъ вмѣстѣ, нераздѣльно, въ С. Петербургскомъ Губеунскомъ Правленіи, въ срокъ торга 10. Сентября сего 1853 года, съ переторжкою чрезъ 3 дня. Все означенное имѣніе оцѣнено для торговъ, считая каждую десятину, какъ удобной, такъ и неудобной, земли по 3 руб. сер., въ 36,434 руб. с., а именно: пустошь Соколье въ 23,958 руб., и Озерская въ 12,476 руб. сер. Торгъ начнется въ 11 часовъ утра и будетъ продолжаться до 2-хъ по полудни. Подробную опись сему имѣнію и другія бумаги, до производства сей продажи относящіяся, желающіе могутъ видѣть въ С. Петербургскомъ Губернскомъ Правленіи. —3—

Bekanntmachungen.

Vom Landraths-Collegio der Provinz Oesel wird hiemit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der Ausbot der drei Oeselschen Poststationen Neulöwel, Orrisaar und Kuiwast am 7. und 9. September c. vormittags 11 Uhr im Ritterhause zu Arensburg Statt finden wird. Hierauf Reflectirende haben sich unter Beibringung der erforderlichen Legitimationen und der Saloggen in der Ritterschafts-Canzellei zu melden, woselbst die speciellen Bedingungen vom 3. September ab inspicirt werden können.

Arensburg-Ritterhaus, am 4. August 1853.

Nr. 429. —3—

Cholera-Bericht.

Riga. Zu den zum 18. d. M. in Behandlung verbliebenen 53 Cholerakranken sind an diesem Tage hinzugekommen 4, genesen 12, gestorben 1; am 19. August hinzugekommen 1, genesen 8, gestorben 1; am 20. August hinzugekommen 4, genesen 5, gestorben 2, in Behandlung verblieben 33.

Bolder-Aa. Zu den zum 18. August in Behandlung verbliebenen 6 Cholerakranken ist an diesem Tage hinzugekommen 1, genesen 1, gestorben 1; am 19. August hinzugekommen 2, genesen 1, gestorben 1; am 20. August hinzugekommen 1, in Behandlung verblieben 6.

Strasdenhof. Am 18. August ist 1 an der Cholera erkrankt und bis zum 21. in Behandlung verblieben.

Rigascher Kreis. Zu den zum 18. d. M. in Behandlung verbliebenen 6 Cholerakranken sind an diesem Tage hinzugekommen 4, genesen 2; am 19. August genesen 3; am 20. August hinzugekommen 1, genesen 1, in Behandlung verblieben 5.

Pernauscher Kreis. Die Zahl der seit dem 18. August in Behandlung verbliebenen 43 Cholera-Kranken ist bis zum 21. August unverändert geblieben.

Walkscher Kreis. Die Zahl der seit dem 18. August in Behandlung verbliedenen 4 Cholera-Kranken ist bis zum 21. August unverändert geblieben.

Dorpatscher Kreis. Die Zahl der seit dem 18. August in Behandlnng verbliebenen 3 Cholera-Kranken ist bis zum 21. August unverändert dieselbe geblieben.

Livl. Vice-Gouverneur J. v. Brevern.

Aelterer Secretair E. Mertens.

II. Abtheilung.

Nichtofficieller Theil.

Zu vermiethen.

Im ehemaligen von Loewisschen Hause an der Johannisbrücken- und großen Königsstraßen-Ecke ist die Bel-Etage zu vermiethen. 2.

Im Brehmschen Hause in der kleinen Schloßstraße Nr. 84, vis-à-vis dem „Hotel St. Petersburg“, ist eine Wohnung von 4 Zimmern nebst Wirthschaftsbequemlichkeiten zu vermiethen. 1.

Eine Wohnung von drei Zimmern nebst den dazu gehörigen Wirthschaftsbequemlichkeiten vermiethet A. W. Bergwitz, Kalk- und kleine Königsgassen-Ecke Nr. 250.

In der Neustraße Nr. 59 sind zwei Wohnungen von drei und zwei Zimmern einzeln, so wie auch zusammen, zu vermiethen und sogleich zu beziehen. 2

Eine freundliche Wohnung für **Unverheirathete,** die sich auch zu einem **Comptoir** eignet, ist im Geertzschen Hause an der Herrenstraße zu vermiethen. Nähere Auskunft ertheilt daselbst die Weinhandlung von
C. W. Caspari. 1

Im Erzbischöflichen Hause, keine Schloßgasse ist eine Wohnung vom 1. September c. zu vermiethen. Das Nähere zu erfragen beim Oekonom daselbst, Protohierei Rudakow.

Въ малой Замковской улицѣ въ домѣ Рижскаго Архіэпископа отдается квартира въъ найма съ 1. Сентабря сего года; о цѣнѣ спросить у Эконома Протоіерея Рудакова.

Im ehemaligen Klauschen Hause gegenüber dem Wöhrmannschen Park sind eine große und eine kleine Wohnung zu vermiethen.

In dem unweit des Schauspielhauses an der Böttchergasse Nr. 89 belegenen Hause ist ein freundliches Zimmer nebst Küche, Keller und Bodenkammer zu vermiethen. Nähere Auskunft ertheilt Zollrentmeister Stilliger. 3*

In der Nähe der Zigraschen Häuser — St. Petersburger Vorstadt — ist ein im besten Zustande befindliches Haus von 14 zweckmäßig eingetheilten Zimmern, nebst allen wünschenswerthen Wirthschaftsbequemlichkeiten, Badestube, Stall, Remisen und Garten, zu vermiethen oder zu verkaufen. Das Nähere darüber in der Müllerschen Buchdruckerei oder beim
Zollbeamten Graßmann.

Im Hause der Wittwe Hänsel in der kleinen Peitaugasse ist die Bel-Etage, bestehend in 6 Zimmern nebst Vorzimmer, Englischer Küche, Dienerzimmer und allen Wirthschaftsbequemlichkeiten, sowie auch ein Zimmer parterre, zu vermiethen und am 1. September a. c. zu beziehen. 3

Eine Wohnung von 6 Zimmern nebst Englischer Küche, mit oder ohne Stallraum, ist zu vermiethen in der St. Petersburger Vorstadt, Galgengasse schrägüber dem gewesenen v. Richterschen Nr. 84 und 85.

In meinem Hause, große Münz-Gasse Nr. 304, ist die Bel-Etage nebst Stallraum und Wagenremise zu vermiethen. Nachweis in der Handlung von Herrn Robert Speller.
H. Kopprasch. 1

Ein Salz-Keller von circa 40 Last wird vermiethet; zu erfragen bei C. G. Weiß, zwischen der Schaal- und der Neu-Pforte am Wall. 1

Drei Bodenräume sind zu vermiethen in der kleinen Gildestube; das Nähere bei dem Oekonom. 1.

Einen großen Speicher und einen kleinen Speicherraum vermiethet F. L. Holm.

Einen Speicherraum vermiethet
J. C. Sommer. 1

In der kleinen Schloßgasse Nr. 105 ist Stall, Wagenhaus und Heuboden zu vermiethen. Näheres daselbst, parterre, rechts. 2

Redacteur Baron Hahn.

Der Druck wird gestattet. Riga, den 21. August 1853. Censor C. Alexandrow.